

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/STR/N/9/CHN/Add.1
14 de julio de 2003

(03-3821)

Grupo de Trabajo sobre las Empresas
Comerciales del Estado

Original: inglés

COMERCIO DE ESTADO

Notificación de actualización conforme al párrafo 4 a) del artículo XVII
del GATT de 1994 y al párrafo 1 del Entendimiento relativo
a la interpretación del artículo XVII

CHINA

Addendum

Se ha recibido de la Misión Permanente de China la siguiente comunicación, de fecha 9 de julio de 2003.

Conforme al párrafo 4 a) del artículo XVII del GATT de 1994 y al párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII del GATT de 1994, me complace presentar la versión actualizada de las respuestas de China al cuestionario sobre el comercio de Estado.

I. ENUMERACIÓN DE LAS EMPRESAS COMERCIALES DEL ESTADO**EMPRESAS DE IMPORTACIÓN**

I. Cereales	China National Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Co. (Group)
II. Aceite vegetal	China National Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Co. (Group) China National Native Produce and Animal By-products Import and Export Co. China Nam Kwong National Import and Export Co. China Cereals, Oil and Foodstuff Co. (Group) Hua Ken Materials Co. Ltd. Qiao Jian Industry, Trading, Investment and Development Co. Ltd
III. Azúcar	China National Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Co. (Group) China National Export Bases Development Co. China Sugar and Wine Co. (Group) China Commerce Foreign Trade Co.
IV. Tabaco	China National Tobacco Import and Export Co. (Group)
V. Aceite crudo	China National Chemicals Import and Export Co. China International United Petroleum and Chemicals Co. China National United Oil Co. Zhu Hai Zhen Rong Company
VI. Aceite elaborado	
- Gasolina, gasóleo, queroseno, nafta, etc.	China National Chemicals Import and Export Co. China International United Petroleum and Chemicals Co. Ltd. China National United Oil Co. Zhu Hai Zhen Rong Company
- Queroseno de aviación ²	China National Chemicals Import and Export Co. China International United Petroleum and Chemicals Co. Ltd. China National United Oil Co. Ltd. Zhuhai Zhen Rong Company China Aviation Oil Import and Export Co. Ltd.

EMPRESAS DE IMPORTACIÓN (Cont.)

- Fuel	China National Chemicals Import and Export Co. China International United Petroleum and Chemicals Co. China National United Oil Co. Zhuhai Zhen Rong Company China Petro-chemical International Co. Ltd China Arts Hua Hai Import and Export Co. Ltd China Marine Bunker Supply Company China National Water Resources and Electric Power Material and Equipment Co. Ltd Everbright Petroleum and Natural Gas Development and Investment Co. Ltd China Hua Neng International Economic and Trade Co. China Beijing International Economic Cooperation Co. Tianjin Elec-Mech International Trade Co. Hebei Metals and Minerals Import and Export Co. Shanxi Tian Li Enterprise Co. Ltd Liaoning Foreign Trade Co. Dalian Golden Sun Import and Export Co. Ltd Jinlin Foreign Trade Import and Export Co. Sinochem Heilongjiang Import and Export Co. Orient International Holding Shanghai Foreign Trade Co. Ltd Shanghai Materials Group Import and Export Co. Ltd Jiangsu Fuel Co. Suzhou Industrial Park Co. Ltd Zhejiang Metal Material Co. Zhejiang Di Da Import and Export Co. Ltd Ningbo Ning Shing Co. (Group) Anhui Chemicals Import and Export Co. Ltd
--------	--

EMPRESAS DE IMPORTACIÓN (Cont.)

	<p>Fujian Chemicals Import and Export Co. China (Fujian) Foreign Trade Centre (Holding) Xiamen Jian Fa Co. Ltd Xiamen International Trade Group Co. Ltd Jiangxi Chemicals Import and Export Co. Shandong Sheng Li Co. Ltd Shandong Foreign Trade (Holding) Co. Ltd Qingdao Hua Qing Industrial Co. Ltd Qingdao Yi Jia E.T.I. Import and Export Co. Ltd Henan Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Group Co. Ltd Hubei Chemicals Import and Export Co. Hunan Chemicals Import and Export Co. Guangdong Materials Import and Export Co. Guangdong Hua Guang Light Industrial Co. Ltd Zhuhai S.E.Z Goods and Materials Co. Guangdong Zhong Ren Enterprise (Group) Co. Ltd. Guangzhou Tmine Petroleum and Chemicals Co. Ltd Shenzhen Yong Jun Industrial Co. Ltd Shenzhen Petroleum Company Shenzhen Zhong You Tong Da Petroleum Co. Ltd Shenzhen Dong Er Technology Dispatch Co. Ltd Shenzhen Petrochemical Bonded Oil Trading Co. Guangxi Chemicals Import and Export Co. Hainan Zhong Tong Chemicals Import and Export Co. Chongqing Foreign Trade Import and Export Co. Guizhou Foreign Trade Import and Export Co. Yunnan Native Produce Import and Export Co. Gansu Import and Export Trading Group Co. Xinjiang International Industry Co. Ltd Sinochem International Oil Company</p>
--	---

EMPRESAS DE IMPORTACIÓN (Cont.)

	<p>Sinochem Guangdong Import and Export Co. Sinochem Shanghai Import and Export Co. Sinochem Pudong Trading Co. Ltd Sinochem Ning Bo Co. Sinochem (Shenzhen) Industries Co. Ltd Sinochem Jiangsu Import and Export Co. Sinochem Guangzhou Import and Export Co. Sinochem Shandong Import and Export Co. Sinochem Liaoning Import and Export Co.</p>
VII. Abonos químicos	<p>China National Chemicals Import and Export Co. China National Agriculture Means of Production Group Co.</p>
VIII. Algodón	<p>China National Textiles Import and Export Co. China National Cotton Reserve Corporation Beijing Jiu Da Textiles Group Co. Tianjin Textiles Industry Supply and Marketing Co. Shanghai Textiles Raw Materials Co.</p>

EMPRESAS DE EXPORTACIÓN

I. Cereales (arroz y maíz)	<p>China National Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Co. (Group) Jilin Grain Group Import and Export Co.</p>
II. Algodón	<p>Chinatex Cotton Import and Export Co. Xinjiang Uygur Autonomous Region Cotton and Jute Import and Export Co. Xinjiang Nong Ken Import and Export Co. Ltd China National Cotton Reserves Corporation ²</p>
III. Hullas	<p>China National Coal Industry Import and Export Corporation Shanxi Coal Import and Export Group Corporation Shenhua Group Corporation Ltd. China National Metals and Minerals Import and Export Co.</p>
IV. Aceite crudo y aceite elaborado	<p>China National United Oil Co. Ltd China International United Petroleum and Chemicals Co. Ltd China National Chemicals Import and Export Co.</p>

EMPRESAS DE EXPORTACIÓN (Cont.)

<p>V. Volframio (tungsteno) y sus productos</p>	<p>Minmetals Nonferrous Metals Co. Ltd. China National Chemicals Import and Export Co. Sichuan Metals and Minerals Import and Export Corporation Zigong Cemented Carbide Co. Ltd Hunan Zhong Nan Metals and Minerals Import and Export Corporation Zhuzhou Cemented Carbide Import and Export Corporation Nanchang Cemented Carbide Plant Jiangxi Rare Metals and Rare Earth Tungsten Group Corporation Jiangxi Metals and Minerals International Trading Corporation Ltd Langfang Tungsten and Molybdenum Material Plant Xiamen Tungsten Corporation Ltd Fujian Jinxin Sanda Powder Metallurgy Company Ltd Chaozhou Xiang Lu Tungsten Co. Ltd.²</p>
<p>VI. Antimonio y sus productos</p>	<p>Minmetals Nonferrous Metals Co. Ltd. Hsikwangshan Shan Xing Antimony Corporation Ltd Hunan Zhong Nan Metals and Minerals Import and Export Corporation Guandong Metals and Minerals Import and Export Group Corporation Yunnan Metals and Minerals Import and Export Group Corporation Guizhou Metals and Minerals Import and Export Corporation Haikou Metals Minerals Machinery Chemicals Medicinal Import and Export Corporation Liuzhou China Tin Group Co. Ltd Guangxi Metals and Minerals Import and Export (Group) Corporation</p>

EMPRESAS DE EXPORTACIÓN (Cont.)

VII. Plata	Minmetals Nonferrous Metals Co. Ltd. China International Trust and Investment Corporation ² China National Arts and Crafts Import and Export Corporation China National Pearl Diamond Gem and Jewelry Import and Export Corporation China Banknote Printing and Minting Corporation China National Jin Yu Gold Materials and Equipment Corporation Zhuzhou Smelter Corporation Shenzhen Zhong Jin Ling Nan Nonferrous Corporation Ltd Henan Yu Guang Gold and Lead Group Corporation Shuikoushan Mining Bureau Import and Export Corporation Inner Mongolia Qian Kun Gold and Silver Refinery Share Co. Ltd Shandong Zhao Jin (Group) Corporation Zhejiang Taizhou International Trading Corporation Shanghai Metals and Minerals Import and Export Corporation Fujian Pearl Diamond Gem and Jewelry Import and Export Corporation Yunnan Copper Industry (Group) Corporation Ltd Yunnan Metallurgical Group Import and Export Corporation Yunnan Tin Co. Ltd. Baiyin Nonferrous Metals Company Anhui Tong Ling Nonferrous Metals (Group) Corporation Yantai Nonferrous Metals Co. Ltd Qinghai Xi Tie Shan Minerals Import and Export Co. Ltd. Da Ye Nonferrous Metals Company Anhui Chi Zhou Nonferrous Metals Group Corporation Ningxia Tian Ma Metallurgical and Chemical Industry Co. Ltd.
------------	---

PRODUCTOS OBJETO DE COMERCIO DE ESTADO (IMPORTACIONES)

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
1.	Cereales	10011000	Trigo duro
		10019010	Trigo y morcajo (tranquillón), excepto el trigo duro, para siembra
		10019090	Trigo y morcajo (tranquillón), excepto el trigo para siembra y el trigo duro
		11010000	Harina de trigo o de morcajo (tranquillón)
		11031100	Grañones y sémola de trigo
		11032010	<i>Pellets</i> de trigo
		10051000	Maíz para siembra
		10059000	Maíz, excepto para siembra
		11022000	Harina de maíz
		11031300	Grañones y sémola de maíz
		11042300	Los demás granos trabajados de maíz
		10061011	Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) de grano largo, para siembra
		10061019	Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) para siembra, los demás
		10061091	Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) de grano largo, los demás
		10061099	Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>), excepto para siembra
		10062010	Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo)
		10062090	Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo)
		10063010	De grano largo
		10063090	Los demás
		10064010	Arroz partido de grano largo
		10064090	Arroz partido, los demás
		11023010	Harina de arroz de grano largo
		11023090	Harina de arroz, las demás
		11031921	Grañones y sémola de arroz de grano largo
		11031929	Grañones y sémola de arroz, los demás
2.	Aceite vegetal	15071000	Aceite de soja (soya) en bruto
		15079000	Aceite de soja (soya) y sus fracciones, incluso refinado, pero sin modificar químicamente, los demás
		15111000	Aceite de palma en bruto
		15119010	Oleína de palma
		15119090	Aceite de palma y sus fracciones, incluso refinado, pero sin modificar químicamente, los demás
		15141010	Aceite de nabo (de nabina) y colza en bruto
		15141090	Aceite de mostaza en bruto
		15149110	Aceite en bruto de nabo (de nabina) y colza, y sus fracciones, refinado
		15149190	Aceite en bruto de mostaza y sus fracciones, refinado
		15149900	Aceites de nabo (de nabina), colza o mostaza, incluso refinados, pero sin modificar químicamente, los demás

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
3.	Azúcar	17011100 17011200 17019100 17019910 17019920 17019990	Azúcar de caña en bruto, en estado sólido, sin adición de aromatizante ni colorante Azúcar de remolacha en bruto, en estado sólido, sin adición de aromatizante ni colorante Azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido, con adición de aromatizante o colorante Azúcar cristalizado Azúcar superfino Azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido, sin adición de aromatizante ni colorante, excepto azúcar cristalizado, superfino o en bruto
4.	Tabaco	24011010 24011090 24012010 24012090 24013000 24021000 24022000 24029000 24031000 24039100 24039900 48131000 48132000 48139000 55020010 56012210 84781000 84789000	Tabaco <i>flue-cured</i> , sin desvenar o desnervar Tabaco, excepto <i>flue-cured</i> , sin desvenar o desnervar Tabaco <i>flue-cured</i> , total o parcialmente desvenado o desnervado Tabaco, excepto <i>flue-cured</i> , total o parcialmente desvenado o desnervado Desperdicios de tabaco Cigarros (puros), incluso despuntados, y cigarrillos (puritos), que contengan tabaco Cigarrillos que contengan tabaco Cigarrillos de tabaco o de sucedáneos del tabaco y cigarros (puros), incluso despuntados, y cigarrillos (puritos), de tabaco o de sucedáneos del tabaco Tabaco para fumar, incluso con sucedáneos de tabaco Tabaco homogeneizado o reconstituido Extractos y jugos de tabaco Papel de fumar, en librillos o en tubos Papel de fumar, en bobinas (rollos) de anchura inferior o igual a 5 cm Papel de fumar, n.e.p. Cables de filamentos de diacetato de celulosa Filtros de cigarrillos, de fibras sintéticas o artificiales Máquinas y aparatos de preparar o elaborar tabaco, no expresados ni comprendidos en otra parte Partes de máquinas y aparatos de preparar o elaborar tabaco, no expresadas ni comprendidas en otra parte
5.	Aceite crudo	27090000	Aceites crudos de petróleo o de mineral bituminoso

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
6.	Aceite elaborado	27101110 27101120 27101911 27101912 27101921 27101922 27101929	Gasolinas para motores y gasolinas de aviación Nafta Queroseno de aviación Petróleo lampante Gasóleo ligero Fuel N° 5-N° 7 (código nacional) Aceites de parafina destilados en un 20 por ciento como máximo a 350°C y en un 80 por ciento como mínimo a 550°C; y gasóleo pesado, y gasóleo y sus preparaciones, y los demás fueles n.e.p.
7.	Abonos químicos	31021000 31022100 31022900 31023000 31024000 31025000 31026000 31027000 31028000 31029000 31031000 31032000 31039000 31041000 31042000 31043000 31049000 31051000 31052000 31053000 31054000 31055100 31055900 31056000 31059000	Urea, incluso en disolución acuosa Sulfato de amonio Sales dobles y mezclas entre sí de sulfato de amonio y nitrato de amonio Nitrato de amonio, incluso en disolución acuosa Mezclas de nitrato de amonio con carbonato de calcio o con otras materias inorgánicas sin poder fertilizante Nitrato de sodio Sales dobles y mezclas entre sí de nitrato de calcio y nitrato de amonio Cianamida cálcica Mezclas de urea con nitrato de amonio en disolución acuosa o amoniacal Abonos minerales o químicos nitrogenados n.e.p, incluidas las mezclas no comprendidas en las subpartidas precedentes Superfosfatos Escorias de desfosforación Abonos minerales o químicos fosfatados Carnalita, silvinita y demás sales de potasio naturales, en bruto Cloruro de potasio Sulfato de potasio Abonos minerales o químicos potásicos, n.e.p. Productos del capítulo 31 en tabletas o formas similares o en envases de un peso bruto inferior a 10 kg Abonos químicos con los tres elementos fertilizantes: nitrógeno, fósforo y potasio; y abonos minerales con los tres elementos fertilizantes: nitrógeno, fósforo y potasio Hidrogenoortofosfato de diamonio Dihidrogenoortofosfato de amonio (fosfato monoamónico), incluso mezclado con el hidrogenoortofosfato de diamonio (fosfato diamónico) Que contengan nitratos y fosfatos Abonos minerales o químicos con los dos elementos fertilizantes Abonos minerales o químicos con fósforo y potasio, n.e.p. Abonos minerales o químicos, n.e.p.
8.	Algodón	52010000 52030000	Algodón sin cardar ni peinar Algodón cardado o peinado

PRODUCTOS OBJETO DE COMERCIO DE ESTADO (EXPORTACIONES)

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
1.	Té	09021010 09021090 09022010 09022090	Té verde aromatizado (sin fermentar) presentado en envases inmediatos con un contenido inferior o igual a 3 kg Té verde sin aromatizar (sin fermentar) presentado en envases inmediatos con un contenido inferior o igual a 3 kg Té verde aromatizado (sin fermentar) presentado en envases inmediatos con un contenido superior a 3 kg Té verde sin aromatizar (sin fermentar) presentado en envases inmediatos con un contenido superior a 3 kg
2.	Arroz	10061011 10061019 10061091 10061099 10062010 10062090 10063010 10063090 10064010 10064090	Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) de grano largo, para siembra Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) para siembra, los demás Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>) de grano largo, los demás Arroz con cáscara (arroz <i>paddy</i>), excepto para siembra Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo) Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo), los demás De grano largo Los demás Arroz partido de grano largo Arroz partido, los demás
3.	Maíz	10051000 10059000 11042300	Maíz para siembra Maíz, excepto para siembra Los demás granos trabajados de maíz (por ejemplo: mondados, perlados, troceados o quebrantados)
4.	Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya)	12010010 12010091 12010092 12010093 12010099	Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya) para siembra Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya) amarilla, excepto para siembra, incluso quebrantadas Habas (porotos, frijoles fréjoles) de soja (soya) negra, excepto para siembra, incluso quebrantadas Habas (porotos, frijoles, fréjoles) de soja (soya) verde, excepto para siembra, incluso quebrantadas Habas (porotos, frijoles fréjoles) de soja (soya), n.e.p., excepto para siembra, incluso quebrantadas
5.	Minerales de volframio (tungsteno)	26110000 26209910 26209090	Minerales de volframio (tungsteno) y sus concentrados Cenizas y residuos que contengan principalmente volframio y sus compuestos, n.e.p. Cenizas y residuos que contengan metal o compuestos de metales, n.e.p.
6.	Paravolframatos de amonio	28418010 28418040	Paravolframato de amonio Metavolframatos de amonio

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
7.	Productos de volframato (tungstato)	28259011 28259012 28259019 28418020 28418030 28499020 81011000 81019400 81019700	Ácido volfrámico Trióxidos de volframio (tungsteno) Óxidos e hidróxidos de volframio (tungsteno), n.e.p. Volframato (tungstato) de sodio Volframato (tungstato) de calcio Carburos de volframio (tungsteno), incluso refinados químicamente Polvo de volframio (tungsteno) Volframio (tungsteno) en bruto, incluidas las barras obtenidas simplemente por sinterizado Desperdicios y desechos de volframio (tungsteno)
8.	Hullas	27011100 27011210 27011290 27011900 27021000	Antracitas, sin aglomerar, incluso pulverizadas Hulla bituminosa coquizable, sin aglomerar, incluso pulverizada Las demás hullas bituminosas, excepto la hulla coquizable, sin aglomerar, incluso pulverizadas Hullas, n.e.p., sin aglomerar, incluso pulverizadas Lignitos, sin aglomerar, incluso pulverizados
9.	Aceite crudo	27090000	Aceites crudos de petróleo o de mineral bituminoso
10.	Aceite elaborado	27101110 27101120 27101190 27101911 27101912 27101919 27101921 27101929 27101991 27101992 27101993 27111100	Gasolinas para motores y gasolinas de aviación Nafta Destilaciones de gasolina n.e.p. y sus preparaciones con un contenido de aceites de petróleo superior o igual al 70 por ciento en peso Queroseno de aviación Petróleo lampante Destilaciones de queroseno n.e.p. y sus preparaciones Gasóleo ligero Gasóleo pesado Aceite lubricante Grasas lubricantes Aceites básicos que se destinan a aceites lubricantes Gas natural, licuado
11.	Seda	50010010 50010090 50020011 50020012 50020013	Capullos de seda que se alimentan de morera Capullos de seda aptos para el devanado (excepto los que se alimentan de morera) Seda de hilatura obtenida por chorro de vapor, devanada en fábrica, sin torcer Seda de hilatura obtenida por chorro de vapor, devanada artesanalmente, sin torcer Seda "doupion" de hilatura obtenida por chorro de vapor, sin torcer

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
		50020019	Seda cruda de hilatura obtenida por chorro de vapor (excepto devanada en fábrica, devanada artesanalmente o "doupion"), sin torcer
		50020020	Seda cruda tussah, sin torcer
		50020090	Seda cruda n.e.p., sin torcer
		50031000	Desperdicios de seda (incluidos capullos no aptos para el devanado, desperdicios de hilados y tejidos) sin cardar ni peinar
		50039000	Desperdicios de seda (incluidos capullos no aptos para el devanado, desperdicios de hilados y tejidos) cardados o peinados
		50040000	Hilados de seda (excepto los hilados de desperdicios de seda) sin acondicionar para la venta al por menor
		50050010	Hilados de borrrilla, sin acondicionar para la venta al por menor
		50050090	Hilados de otros desperdicios de seda (excepto de borrrilla) sin acondicionar para la venta al por menor
12.	Seda cruda	50071010	Tejidos crudos o blanqueados (desgrasados o no) de borrrilla
		50072011	Tejidos crudos o blanqueados (desgrasados o no), con un contenido superior o igual al 85% de seda de morera
		50072021	Tejidos crudos o blanqueados (desgrasados o no), con un contenido superior o igual al 85% de seda tussah
		50072031	Tejidos crudos o blanqueados (desgrasados o no) de desperdicios, con un contenido superior o igual al 85% de seda tussah
13.	Algodón	52010000	Algodón sin cardar ni peinar
		52030000	Algodón cardado o peinado
14.	Minerales de antimonio	26171010	Antimonio en bruto
		26171090	Minerales de antimonio y sus concentrados, excepto el antimonio en bruto
15.	Óxido de antimonio	28258000	Óxidos de antimonio
16.	Productos de antimonio	81101010	Antimonio en bruto
		81101020	Polvo de antimonio
		81102000	Desperdicios y desechos de antimonio
		81109000	Antimonio y sus manufacturas, n.e.p.
17.	Plata	71061000	Plata en polvo
		71069100	Plata, incluida la plata dorada y la platinada, en bruto, de pureza del 99,99% o más
		71069190	Las demás, incluida la plata dorada y la platinada, en bruto
		71069210	Plata, incluida la plata dorada y la platinada, semilabrada, de pureza del 99, 99% o más
		71069290	Las demás, incluida la plata dorada y la platinada, semilabrada

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
18.	Hilados de algodón, con un contenido de algodón igual o superior al 85% en peso	52041100	Hilo de coser de algodón con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, sin acondicionar para la venta al por menor
		52051100	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52051200	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52051300	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52051400	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 52, pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52051500	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52052100	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52052200	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52052300	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52052400	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52052600	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 80 pero inferior o igual al número métrico 94, sin acondicionar para la venta al por menor
		52053100	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
		52053200	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52053300	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52053400	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52053500	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52054100	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52054200	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52054300	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52054400	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52054600	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de título superior al número métrico 80 pero inferior o igual al número métrico 94, sin acondicionar para la venta al por menor
		52071000	Hilados de algodón (excepto el hilo de coser), acondicionados para la venta al por menor, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso
19.	Hilados de algodón con un contenido de algodón inferior al 85 por ciento en peso	52041900	Hilo de coser de algodón, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, sin acondicionar para la venta al por menor
		52061100	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
		52061200	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52061300	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52061400	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52061500	Hilados de algodón sencillos de fibras sin peinar con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52062100	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52062200	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52062300	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52062400	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52062500	Hilados de algodón sencillos de fibras peinadas con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52063100	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52063200	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52063300	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
		52063400	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52063500	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras sin peinar, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52064100	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título inferior o igual al número métrico 14, sin acondicionar para la venta al por menor
		52064200	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 14 pero inferior o igual al número métrico 43, sin acondicionar para la venta al por menor
		52064300	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 43 pero inferior o igual al número métrico 52, sin acondicionar para la venta al por menor
		52064400	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 52 pero inferior o igual al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52064500	Hilados de algodón retorcidos o cableados, de fibras peinadas, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, de título superior al número métrico 80, sin acondicionar para la venta al por menor
		52079000	Hilados de algodón (excepto el hilo de coser), acondicionados para la venta al por menor, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso
20.	Tejidos de algodón con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso*	52081100	Tejidos de algodón crudos de ligamento tafetán con un contenido de algodón superior e igual al 85% en peso, o peso inferior o igual a 100 g/m ²
		52081200	Tejidos de algodón crudos de ligamento tafetán con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso superior a 100 g/m ² pero inferior o igual a 200 g/m ²
		52081300	Tejidos de algodón crudos de ligamento sarga, de curso inferior o igual a 4, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso inferior o igual a 200 g/m ²
		52081900	Tejidos de algodón crudos n.e.p., con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso inferior o igual a 200 g/m ²
		52091100	Tejidos de algodón crudos de ligamento tafetán con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso superior a 200 g/m ²

	Productos	Código del SA 2002	Designación del producto
		52091200	Tejidos de algodón crudos de ligamento sarga, de curso igual o inferior a 4, con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso superior a 200 g/m ²
		52091900	Tejidos de algodón crudos con un contenido de algodón superior o igual al 85% en peso, de peso superior a 200 g/m ² , n.e.p.
21.	Tejidos de algodón con un contenido de algodón inferior al 85% en peso	52101100	Tejidos de algodón crudos de ligamento tafetán con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso inferior o igual a 200 g/m ²
		52101200	Tejidos de algodón crudos de ligamentos sarga, de curso inferior o igual a 4, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso inferior o igual a 200 g/m ²
		52101900	Tejidos de algodón crudos, n.e.p., con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso inferior o igual a 200 g/m ²
		52111100	Tejidos de algodón crudos de ligamento tafetán con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso superior a 200 g/m ²
		52111200	Tejidos de algodón crudos de ligamentos sarga, de curso inferior o igual a 4, con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso superior a 200 g/m ²
		52111900	Tejidos de algodón crudos, n.e.p., con un contenido de algodón inferior al 85% en peso, mezclado exclusiva o principalmente con fibras sintéticas o artificiales, de peso superior a 200 g/m ²

II. RAZÓN Y OBJETO

La razón y objeto del establecimiento y mantenimiento del comercio de Estado respecto de los productos enumerados *supra* es asegurar el suministro estable de los productos objeto de comercio de Estado para evitar que los intereses de los consumidores se vean afectados por las importantes fluctuaciones de los precios en el mercado internacional y para salvaguardar la seguridad alimentaria de la nación. También tiene por objeto proteger los recursos naturales agotables y no reciclables, así como el medio ambiente, con miras a lograr el objetivo del desarrollo sostenible.

Las listas de los productos objeto de comercio de Estado se negociaron y finalizaron durante el proceso de adhesión de China a la OMC y figuran en el anexo 2 del Protocolo de Adhesión.

III. DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS EMPRESAS COMERCIALES DEL ESTADO

China National Cereals, Oil and Foodstuff Import and Export Co. (Group) es la empresa comercial del Estado que se ocupa de la importación y exportación de cereales. China National Textiles Import and Export Co. y China National Cotton Reserves Corporation son las empresas comerciales del Estado que se ocupan de la importación y exportación de algodón. China International United Petroleum and Chemicals Co. Ltd., China National United Oil Co. y China National Chemicals Import and Export Co. son las empresas comerciales del Estado que se ocupan de la importación y exportación de aceite crudo y aceite elaborado. Todas las demás empresas enumeradas en la parte I de las respuestas al presente cuestionario se ocupan de la importación o de la exportación del producto correspondiente.

Las empresas comerciales no estatales están autorizadas para importar los productos enumerados *supra* sujetos a contingentes arancelarios (cereales, algodón, aceite vegetal, azúcar, lana, lana peinada y abonos químicos), así como a importar aceite crudo y aceite elaborado.

Las propias empresas se encargan de fijar el precio de exportación de las empresas comerciales del Estado. Ese precio suele calcularse sobre la base de costos como los precios de compra interiores, más los costos de circulación (incluido almacenaje, transporte, intereses bancarios, tasas de inspección, etc.), teniendo en cuenta como referencia los precios de los mercados internacionales.

Las empresas fijan también el precio de importación. Ese precio suele calcularse con arreglo al precio CyF o al precio CIF más derechos de aduana, IVA, derechos portuarios, tasas de inspección, costos de transporte interno y otros costos (relativos a las cargas específicas aplicadas a determinados productos debido a sus propias características).

El precio de compra interior es básicamente el precio de venta al por mayor del mercado interno. Las condiciones de entrega de las compras internas suelen ser las mismas que las aplicadas generalmente en el comercio nacional. En los casos en que se requiere financiación, las empresas comerciales del Estado se dirigen a los bancos comerciales para obtener préstamos comerciales.

El volumen de las exportaciones de las empresas comerciales del Estado se determina teniendo en cuenta la situación de la demanda y de la oferta tanto en el mercado internacional como en el mercado interno, mientras que el volumen de las importaciones se determina con arreglo a los compromisos contraídos por China que figuran en el anexo 8 del Protocolo de Adhesión a la OMC.

Los contratos a largo plazo se obtienen mediante negociaciones independientes de las empresas comerciales del Estado. El comercio de Estado no tiene por finalidad cumplir las

obligaciones contractuales del Gobierno, excepto en casos especiales tales como la ayuda alimentaria a países extranjeros.

IV. INFORMACIÓN ESTADÍSTICA

IMPORTACIONES

Año	Producto	Producción interna	Volumen de las importaciones	Importaciones por empresas comerciales del Estado	Importaciones por empresas comerciales no estatales
2002	Aceite crudo	16.753	6.941,00	6.254	687
	Aceite elaborado	1.256	2.034,00	1.634	430
	Abonos químicos	3.665	854,00	734	120
	Aceite vegetal		264,3	79,3	185
	Azúcar	850	118,3	71,3	47
	Cereales	38.614	87,9	30,4	57,5
	Algodón	492	17,7	2,03	15,67
	Tabaco	189,6	15,5	15,5	-
	Tabaco (100 millones de unidades)	17.230	12,7	12,7	-

Unidad: 10.000 toneladas

1. El cálculo para el aceite crudo se hace sobre la base de la emisión real del certificado; el cálculo para el aceite elaborado y los abonos químicos importados por las empresas comerciales no estatales se hace multiplicando la cantidad del contingente arancelario reservado para las empresas comerciales no estatales por el índice utilizado.

2. La cantidad correspondiente a la producción interna de tabaco se refiere al volumen de producción anticipado (no ha finalizado el calendario agrícola); el número de unidades de tabaco correspondiente a la producción interna se refiere a la cantidad anticipada del uso industrial interno.

3. La cantidad correspondiente a la producción interna de azúcar se refiere al año civil 2001-02 (el nuevo período finalizará en agosto de 2003).

EXPORTACIONES

Año	Producto	Producción interna	Volumen de las exportaciones	Exportaciones por empresas comerciales del Estado	Exportaciones por empresas comerciales no estatales
2002	Maíz	13.500	1.167	1.147	20
	Arroz	17.655	199	160	39
	Algodón	492	15	15	-
	Volframio (tungsteno)	3,92	1,92	1,92	-
	Antimonio	9,7	7,0	7,0	-
	Hullas	136.000	8.384	8.384	-
	Aceite crudo	16.900	720	720	-
	Aceite elaborado	21.000	1.036	1.036	-
	Plata	0,22	0,22	0,22	-

Unidad: 10.000 toneladas

Nota: El cálculo de la producción interna de los productos objeto de comercio de Estado es diferente del cálculo del comercio de exportación debido a que el primero no se basa en el SA.

V. RAZONES DE QUE NO HAYA HABIDO COMERCIO EXTERIOR (cuando proceda)

Ninguna

VI. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (cuando proceda)

Ninguna